



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 1 din 13

1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNTRERINDERII

1.1 Element de identificare a produsului

Denumirea/codul produsului : **FOLPAN 80 WDG**

Sinonime : **Folpet 800 g/kg**

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizare recomandată : Fungicid

Utilizări contraindicate : Nu există informații disponibile

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

ADAMA Makhteshim Ltd.

PO Box 60, Beer Sheva 84100, Israel

Fax: +972-8-6296848

SDS@ADAMA.COM

Importator: ADAMA Agricultural Solutions SRL

Global City Business Park, Șos. București Nord, nr. 10,

cld. O21, et. 6, 077190, Voluntari, jud. Ilfov, România

Tel: 021 307 76 12, fax: 021 272 00 15

1.4 Linie telefonică de urgență:

Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică

(în cadrul Institutului Național de Sănătate Publică):

021 318 36 06 (linie directă) sau

021 318 36 20, interior 235 (Luni-Vineri, 8.00-15.00)

2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 (CLP)

Lezarea/iritarea gravă a ochilor Categoria 2: H319

Sensibilizarea pielii Categoria 1: H317

Cancerigenitate Categoria 2: H351

Toxicitate acvatică acută Categoria 1: H400

Periculos pentru mediul acvatic – pericol cronic Categoria 2: H411



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 2 din 13

2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 (CLP)

Pictograme de pericol



Cuvânt de avertizare Atenție

Fraze de pericol

H317 – Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H319 – Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H351 – Susceptibil de a provoca cancer.

H400 – Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H411 – Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P102 – A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P201 – Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare.

P273 – Evitați dispersarea în mediu.

P280 – Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

P302 + P352 – ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.

P305 + P351 + P338 – ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P391 – Colectați scurgerile de produs.

P501 – Aruncați conținutul/recipientul într-o instalație aprobată de eliminare a deșeurilor.

Fraze de pericol specifice ale UE

EUH401 – Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

Fraze adiționale pentru PPP

SP1 – A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său.

Spe 3 – Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon de 15 m până la apele de suprafață.



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 3 din 13

2.3. Alte pericole

Nu există informații disponibile.

3. COMPOZIȚIE/ INFORMAȚII CU PRIVIRE LA INGREDIENTI

3.2 Amestec

Denumirea substanței	Concentrația % m/m	Număr CAS	Număr CE	Număr index	Clasificare cf. Reg. 1272/2008 (CLP)	Factor M	Nr. înregistrare REACH
Folpet	78-85	133-07-3	205-088-6	613-045-00-1	Acute Tox. 4 (H332) Eye Irrit. 2 (H319) Skin Sens. 1 (H317) Carc. 2 (H351) Aquatic Acute 1 (H400)	M=10	-
Policondensat de acid fenolsulfonic și formaldehidă, ca sare de sodiu	2,0-3,0	N/A	-	-	Aquatic Chronic 3 (H412)		-

Textul frazelor H și EUH – Secțiunea 16.

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Recomandare generală

În caz de accident sau stare de rău, solicitați imediat asistență medicală (se vor prezenta instrucțiunile de utilizare sau fișa cu date de securitate, pe cât posibil). Pentru persoanele care acordă primul ajutor: fiți atenți la propria protecție!

Inhalare

Se scoate victima la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau victima nu respiră, se face respirație artificială. Se solicită asistență medicală.

Contactul cu pielea

Se spală imediat toate zonele afectate cu multă apă și săpun, în timp ce se îndepărtează îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. Consultați un medic, dacă este necesar.

Contactul cu ochii

Se spală imediat ochii cu multă apă. După spălarea inițială, se îndepărtează lentilele de contact și se continuă spălarea pentru cel puțin 15 minute. Țineți pleoapele bine deschise în timp ce spălați ochii. Dacă simptomele persistă, se consultă medicul.



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 4 din 13

Înghițire

Se spală gura cu multă apă. I se dă victimei să bea multă apă. Nu se administrează nimic pe cale orală unei persoane înconștiente. Dacă simptomele persistă, se consultă medicul.

Propria protecție a persoanelor care acordă primul ajutor

Se folosește echipamentul de protecție conform cerințelor.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Simptome

Niciunul cunoscut.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamente speciale necesare

Informații pentru medic

Se tratează simptomatic.

5. MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Folosiți mijloace de stingere în conformitate cu circumstanțele locale și mediul înconjurător.

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Nu există informații disponibile.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Pericole speciale

Nu sunt cunoscute pericole speciale.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu, se va folosi masca cu sursă de aer independentă.

În caz de incendiu și/sau explozie nu se va inspira fumul.



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 5 din 13

6. MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Precauții personale

A se evita contactul cu pielea, ochii sau hainele. Se va folosi echipamentul personal de protecție conform cerințelor. Se va evacua personalul către zonele sigure. Se vor ține oamenii departe de zona contaminată.

Pentru persoanele responsabile să intervină în situații de urgență

Se va purta echipament de protecție corespunzător (vezi secțiunea 8).

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul înconjurător

Se va preveni pătrunderea produsului în cursurile de apă, în canale, subsoluri sau alte spații închise. Nu se va deversa în apele de suprafață sau sistemul de canalizare. Se vor preveni scăpările sau scurgerile ulterioare, dacă este sigur să se facă acest lucru.

6.3 Metode și material pentru izolarea și curățarea produsului dispersat accidental

Metode de curățare

Se va curăța prin metode mecanice și se va introduce în containere adecvate, în vederea eliminării ulterioare ca deșeu periculos.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Alte informații

A se vedea secțiunile 8, 13.

7. MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță

Manipularea

Se va evita contactul cu pielea, ochii și hainele. Se vor spăla hainele contaminate înainte de reutilizare. Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării. Se va purta echipament personal de protecție, conform cerințelor. Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceța/vaporii/spray-ul. Folosiți ventilația cu sistem de evacuare locală.

Considerații cu privire la igiena generală

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării. Spălați hainele contaminate înainte de refolosire. Se recomandă curățarea regulată a echipamentelor de protecție, a spațiului de lucru și a hainelor.



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 6 din 13

7.2 Condiții de depozitare în siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitare

Se va păstra containerul închis ermetic, într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Se va păstra în ambalaje etichetate corespunzător.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Metode de Gestionare a Riscului

Informațiile necesare se regăsesc în această Fișă cu Date de Securitate.

8. CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

8.1 Parametri de control

8.2 Controale ale expunerii

Controale tehnice

Se va asigura o ventilație corespunzătoare, în special în spațiile închise.

Protecția personală

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție etanși.

Protecția corpului

Echipament de protecție corespunzător, șorț, mănuși de plastic sau cauciuc.

Considerații cu privire la igiena generală

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării. Spălați hainele contaminate înainte de re folosire. Se recomandă curățarea regulată a echipamentelor de protecție, a spațiului de lucru și a hainelor.

Controalele expunerii mediului înconjurător

Nu permiteți pătrunderea în orice canal, în sol sau curs de apă.

9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

<u>Parametru</u>	<u>Valoare</u>	<u>Metodă</u>	<u>Observații</u>
Aspect			
Stare fizică	: Solid granular		
Culoare	: Bej		
Miros	: Ușor aromatic		
Prag de miros	: Nu există date disponibile		
pH	: 8,7 – 9,7	CIPAC MT 75.3	
Punct de topire/punct de congelare, °C	: Nu există date disponibile		



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 7 din 13

Punct inițial de fierbere/domeniul de fierbere, °C	: Nu există date disponibile	
Punct de aprindere, °C	: Nu există date disponibile	
Viteza de evaporare	: Nu se aplică	
Inflamabilitate (solide, gaze)	: Nu este inflamabil	EEC A.10
Limite de inflamabilitate sau de explozie (inferioară/superioară)	: Nu există date disponibile	
Presiune de vapori, kPa	: Nu există date disponibile	
Densitatea vaporilor	: Nu există date disponibile	
Densitate relativă	: 0,56 - 0,66	CIPAC MT 186
Solubilitate, mg/L	: Nu există date disponibile	
Coeficient de partiție: n-octanol/apă, Log Pow	:	
Temperatura de autoaprindere, °C	: Nu există date disponibile	
Temperatura de descompunere, °C	: Nu există date disponibile	
Vâscozitate cinematică, mm²/sec, la 40 °C	: Nu se aplică	
Proprietăți explozive	: Nu este exploziv	
Proprietăți oxidante	: Nu există date disponibile	

A se vedea Secțiunea 12 pentru mai multe informații

9.2 Alte informații

Densitate vrac, g/mL	: 0,68	CIPAC MT 186
Tensiune superficială, mN/m	: Nu se aplică	

10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

10.1 Reactivitate

Nu este disponibil.

10.2 Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale.

10.3 Posibilitatea apariției unor reacții periculoase

Niciuna în condiții normale de operare.

10.4 Condiții de evitat

Căldura, flacăra și scânteele.

10.5 Materiale incompatibile

Nu există informații disponibile.

10.6 Prođuși de descompunere periculoși

Niciunul în condiții normale de depozitare.



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 8 din 13

11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

	<u>Valoare</u>	<u>Specie</u>	<u>Metodă</u>	<u>Observații</u>
Orală, DL50 (mg/kg)	: > 2000	Șobolan	OECD 401	
Dermală, DL50 (mg/kg)	: > 2000	Șobolan	EPA 81-2	
Inhalare, CL50 (mg/l/4h)	:			Nu este disponibil
Corodarea/iritarea pielii	: Neiritant pentru piele	lepure	OECD 404	
Lezarea/iritarea gravă a ochilor	: Iritant pentru ochi	lepure	OECD 405	
Sensibilizarea sistemului respirator sau a pielii	: Sensibilizator pentru piele	Cobai	USEPA 81-6	

Toxicitate cronică

Mutagenicitatea celulelor germinative

Denumire chimică

Folpet : Nu este clasificat.

Cancerigenitate

Denumire chimică

Folpet : Cancerigen categoria 2.

Toxicitate pentru reproducere

Denumire chimică

Folpet : Nu este toxic pentru sistemul de reproducere.

STOT – o singură expunere

Denumire chimică

Folpet : Nu este disponibil.

STOT – expunere repetată

Denumire chimică

Folpet : Nu este disponibil.

Pericol prin aspirare

Denumire chimică

Folpet : Nu este disponibil.



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 9 din 13

12. INFORMAȚII ECOLOGICE

12.1 Toxicitate

Toxicitate acută

	<u>Valoare</u>	<u>Specie</u>	<u>Metodă</u>	<u>Observatii</u>
CL50 după 96 de ore, pești (mg/L)	: 0,22	Oncorhynchus mykiss	EU A.C1	Static
CE50 după 48 de ore, crustacee (mg/L)	: 0,68	<i>Daphnia magna</i>	OECD 202	Semi-Static
CE50 după 72 de ore, alge (mg/L)	: > 10	<i>Scenedesmus subspicatus</i>	OECD 201	
CE50, alte plante (mg/L)	:			Nu este disponibil

Toxicitate terestră

DL50, oral, păsări (mg/kg)

Denumire chimică

Folpet : > 2510 Prepeșița Bobwhite EPA 71-1

DL50, oral, albine (μg/albină)

Denumire chimică

Folpet : > 236 EPPO 170 (1992)

12.2 Persistentă și degradabilitate

Degradare abiotică

DT50 în apă, (zile)

Denumire chimică

Folpet : < 0,05 OECD 111 pH7

DT50 în sol, (zile)

Denumire chimică

Folpet : 4,3 SETAC 25°C

Biodegradare

Denumire chimică

Folpet : Ușor biodegradabil OECD 301 B



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 10 din 13

12.3 Potențial de bioacumulare

Coeficient de partiție (n-octanol/apă) Log Pow Denumire chimică	Valoare	Metodă	Observatii
Folpet	: 3,017		la 20 °C
Factor de bioconcentrare (BCF) Denumire chimică			
Folpet	: 56	OECD 305E	

12.4 Mobilitate în sol

Adsorbție/Desorbție Denumire chimică	Valoare	Metodă	Observatii
Folpet	: 304		Koc

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Componentele acestei formulări nu îndeplinesc criteriile de clasificare ca PBT (persistent, bioacumulativ, toxic) sau vPvB (foarte persistent, foarte bioacumulativ).

12.6 Alte efecte adverse

Nu există informații disponibile.

13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeuri din reziduuri/produse nefolosite

Se elimină acest produs într-un depozit aprobat de deșeuri sau într-un incinerator chimic, echipat cu scrubere. Se elimină în condiții de siguranță, în conformitate cu reglementările naționale în vigoare.

Legislația națională privind eliminarea deșeurilor

- HG 128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;
- LEGEA 211/2011 privind regimul deșeurilor;
- HG 856/2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase;
 - Cod deșeu – 02 01 08 (deșeuri agrochimice cu conținut de substanțe periculoase).
 - Cod deșeu – 07 04 01 (soluții apoase de spălare și soluții-mamă).
 - Cod deșeu – 20 01 19 (pesticide).



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 11 din 13

Legislația națională privind eliminarea ambalajelor contaminate

- LEGEA 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje

14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

IMDG/IMO

14.1	Numărul ONU	3077
14.2	Denumirea corectă ONU pentru expediție	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, SOLID, DENUMIREA SUBSTANȚEI (FOLPET)
14.3	Clasa (clasele) de pericol pentru transport	9
14.4	Grupul de ambalare	III
14.5	Poluare marină	DA
14.6	Precauții speciale pentru utilizatori	

RID/ADR

14.1	Numărul ONU	3077
14.2	Denumirea corectă ONU pentru expediție	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, SOLID, DENUMIREA SUBSTANȚEI (FOLPET)
14.3	Clasa (clasele) de pericol pentru transport	9
14.4	Grupul de ambalare	III
14.5	Pericol pentru mediu	DA
14.6	Precauții speciale pentru utilizatori	

ICAO/IATA

14.1	Numărul ONU	3077
14.2	Denumirea corectă ONU pentru expediție	SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, SOLID, DENUMIREA SUBSTANȚEI (FOLPET)
14.3	Clasa (clasele) de pericol pentru transport	9
14.4	Grupul de ambalare	III
14.5	Pericol pentru mediu	DA
14.6	Precauții speciale pentru utilizatori	
14.7	Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC	Nu se aplică



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 12 din 13



* Notă: ONU3077 și ONU3082 – aceste produse pot fi transportate ca mărfuri nepericuloase, în conformitate cu prevederile speciale ale Codului IMDG 2.10.2.7; ADR SP375 și ICAO/IATA A197, atunci când sunt ambalate în recipiente unice sau interioare de până la 5 L pentru lichide și 5 kg sau mai puțin pentru solide.

15. INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Acest produs a fost etichetat provizoriu de către producător în conformitate cu reglementările UE. Se va asigura că toate reglementările naționale în vigoare sunt respectate.

Legislația națională privind clasificarea și etichetarea produselor fitosanitare

- Regulamentul nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare și de abrogare a Directivelor 79/117/CEE și 91/414/CEE ale Consiliului;
- Regulamentul nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006;
- HG nr. 1559/2004 privind procedura de omologare a produselor de protecție a plantelor în vederea plasării pe piață și a utilizării lor pe teritoriul României;
- HG nr. 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase;
- HG nr. 937/2010 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea la introducerea pe piață a preparatelor periculoase;
- HG 735/2006 privind limitarea emisiilor de compuși organici volatili datorate utilizării solvenților organici în anumite vopsele, lacuri și în produsele de refinisare a suprafețelor vehiculelor.

15.2 Evaluarea securității chimice

Evaluarea securității chimice conform Regulamentului 1907/2006 nu este necesară. A fost realizată o evaluare a riscului conform Directivei 91/414/CEE sau Regulamentului 1107/2009.

16. ALTE INFORMAȚII

Textul complet al frazelor H relevante (secțiunile 2 și 3)

H315 – Provoacă iritarea pielii

H317 – Poate provoca o reacție alergică a pielii

H319 – Provoacă o iritare gravă a ochilor



FOLPAN 80 WDG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

conform Regulamentului (UE) nr. 830/2015

Data revizuirii: 25.07.2017

Versiunea 2.02

Data publicării: 25.07.2017

Pagina 13 din 13

H332 – Nociv în caz de inhalare

H335 – Poate provoca iritarea căilor respiratorii

H351 – Susceptibil de a provoca cancer în caz de inhalare

H400 – Foarte toxic pentru mediul acvatic

H411 – Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung

H412 – Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung

Această Fișă cu Date de Securitate este întocmită în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) nr. 830/2015.

Notă de revizuire * – modificări față de versiunea anterioară**

DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII: Informațiile furnizate în această Fișă cu Date de Securitate sunt corecte conform cunoștințelor noastre și a informațiilor pe care le deținem la data publicării. Informațiile prezentate se constituie doar ca un ghid pentru manipularea în condiții de siguranță, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, îndepărtarea și eliminarea produsului și nu trebuie să fie considerate o garanție sau o specificație pentru calitate. Informațiile se referă doar la produsul menționat și nu pot fi valabile în cazul combinării produsului cu orice alte produse sau intervenind în orice alt proces, decât dacă este specificat în text.